

**LOAV AD 2.1 ORTSKENNUNG UND NAME DES  
FLUGPLATZES**

**LOAV AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICA-  
TOR AND NAME**

**LOAV - Vöslau**

**LOAV AD 2.2 LAGE UND VERWALTUNG DES  
FLUGPLATZES**

**LOAV AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND  
ADMINISTRATIVE DATA**

|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | KOORDINATEN UND LAGE DES<br>FLUGPLATZBEZUGSPUNKTES   | 47 57 52N 016 15 34E  |
|   | ARP COORDINATES AND SITE AT AD   | 47 57 52N 016 15 34E  |
| 2 | RICHTUNG UND ENTFERNUNG VON VÖSLAU   | 1.6 NM östlich von Vöslau   |
|   | DIRECTION AND DISTANCE FROM VÖSLAU   | 1.6 NM E FM Vöslau  |
| 3 | FLUGPLATZHÖHE ÜBER MEERESSPIEGEL/<br>BEZUGSTEMPERATUR/DURCHSCHNITTLICHE<br>MINIMUMTEMPERATUR     | 234 M (767 FT) / 28.5 °C / NIL<br><br>___ Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4 / for underlined ELEV<br>see GEN 2.1, item 4 |
|   | ELEVATION/REFERENCE TEMPERATURE/MEAN LOW<br>TEMPERATURE  |   |
| 4 | GEOID UNDULATION   | 46 M (150 FT)   |
| 5 | ORTSMISSWEISUNG/JÄHRLICHE ÄNDERUNG   | 5°E (JAN 2020) / 0.1°E  |
|   | MAGNETIC VARIATION/ANNUAL CHANGE   |   |
| 6 | FLUGPLATZVERWALTUNG, ADRESSE, TELEFON,<br>TELEFAX, TELEX, FLUGFERNMELDEDIENST, EMAIL,<br>WEBSITE | Flugplatz Vöslau BetriebsGmbH<br>2540 Bad Vöslau<br>AUSTRIA   |
|   | AD ADMINISTRATION, ADDRESS, TELEPHONE, TELEFAX,<br>TELEX, AFS, EMAIL, WEBSITE                    | TEL: +43 1 7007-29220<br>TEL: +43 1 7007-29224<br>FAX: +43 2252 753 70<br>SITA: VIEFW7X<br>AFS: LOWWYDYX  |
| 7 | GENEHMIGTER FLUGVERKEHR  | VFR   |
|   | TYPES OF TRAFFIC PERMITTED   |   |
| 8 | ANMERKUNGEN  | Betriebsleitung Flugplatz Vöslau: TEL: +43 2252 753 71, +43 1 7007-9200; FAX: +43<br>2252 753 70  |
|   | REMARKS  | OPS office AD Vöslau: TEL: +43 2252 753 71, +43 1 7007-9200; FAX: +43 2252 753 70   |

**LOAV AD 2.3 BETRIEBSZEITEN**

**LOAV AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

|   |                                |   |
|---|--------------------------------|---|
| 1 | FLUGPLATZBETRIEBSLEITUNG       | 0800-1930 (0700-1830)   |
|   | AD ADMINISTRATION              |   |
| 2 | ZOLL- UND EINWANDERUNGSBEHÖRDE | Gemäß F-GÜV (siehe GEN 1.2).<br>According to F-GÜV (see GEN 1.2). |
|   | CUSTOMS AND IMMIGRATION        |   |
| 3 | MEDIZINISCHE VERSORGUNG        | NIL   |
|   | MEDICAL SUPPORT                |   |
| 4 | FLUGBERATUNG                   | H24<br>AIS/ARO Wien, TEL: +43 5 1703-3211, FAX: +43 5 1703-3256   |
|   | AIS BRIEFING OFFICE            |   |

|    |                                     |   |
|----|-------------------------------------|---|
| 5  | MELDESTELLE FÜR FLUGVERKEHRSDIENSTE | H24   |
|    | ATS REPORTING OFFICE (ARO)          | AIS/ARO Wien, TEL: +43 5 1703-3211, FAX: +43 5 1703-3256  |
| 6  | WETTERBERATUNG                      | H24   |
|    | MET BRIEFING OFFICE                 |   |
| 7  | FLUGVERKEHRSDIENSTSTELLE            | NIL   |
|    | ATS                                 |   |
| 8  | BETANKUNG                           | Während der Flugplatzbetriebszeiten<br>Bezahlung wird nur mittels 'Maestro'-Funktion oder mittels Kreditkarte akzeptiert. |
|    | FUELLING                            | DRG AD OPS HR<br>Payment accepted only by 'Maestro'-function or by credit card.   |
| 9  | ABFERTIGUNG                         | Während der Flugplatzbetriebszeiten   |
|    | HANDLING                            | DRG AD OPS HR   |
| 10 | SICHERHEITSDIENST                   | Während der Flugplatzbetriebszeiten   |
|    | SECURITY                            | DRG AD OPS HR   |
| 11 | ENTEISUNG                           | NIL   |
|    | DE-ICING                            |   |
| 12 | ANMERKUNGEN                         | Während der gesetzlichen Sommerzeit siehe Seite GEN 2.1-2.  |
|    | REMARKS                             | During legal summer time see page GEN 2.1-2.  |

**LOAV AD 2.4 ABFERTIGUNGSDIENSTE UND EINRICHTUNGEN**

**LOAV AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | FRACHTVERLADEGERÄTE                                      | Verfügbar.  |
|   | CARGO-HANDLING FACILITIES                                | AVBL.   |
| 2 | TREIBSTOFF/ÖLSORTEN                                      | Treibstoffsorten: AVGAS 100LL, JET A1, SUPER BLEIFREI<br>Ölsorten: W100, 20W-50 / 15W-50                          |
|   | FUEL/OIL TYPES   | Fuel types: AVGAS 100LL, JET A1, SUPER UNLEADED<br>Oil types: W100, 20W-50 / 15W-50                               |
| 3 | BETANKUNGSMÖGLICHKEITEN                                  | 25000 L jeder Treibstoffsorte, Bezahlung wird nur mittels 'Maestro'-Funktion oder mittels Kreditkarte akzeptiert. |
|   | FUELLING FACILITIES/CAPACITY                             | 25000 L of each fuel type, Payment accepted only by 'Maestro'-function or by credit card.                         |
| 4 | ENTEISUNGSEINRICHTUNGEN                                  | NIL   |
|   | DE-ICING FACILITIES                                      |   |
| 5 | VERFÜGBARE HALLENRÄUME FÜR FLUGHAFENFREMDE LUFTFAHRZEUGE | auf Anfrage   |
|   | HANGAR SPACE FOR VISITING AIRCRAFT                       | O/R   |
| 6 | REPARATUREINRICHTUNGEN FÜR FLUGHAFENFREMDE LUFTFAHRZEUGE | auf Anfrage Luftfahrzeugwerft EASA-Part145-Betrieb (Austrian Aircraft Cooperation)                                |
|   | REPAIR FACILITIES FOR VISITING AIRCRAFT                  | O/R ACFT MAINT facility EASA-Part145-Enterprise (Austrian Aircraft Cooperation)                                   |
| 7 | ANMERKUNGEN  | NIL   |
|   | REMARKS  |   |

**LOAV AD 2.5 EINRICHTUNGEN FÜR PASSAGIERE**

**LOAV AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

|   |                            |   |
|---|----------------------------|---|
| 1 | HOTELS                     | Vöslau Stadt                                  |
|   |                            | Vöslau city                                   |
| 2 | RESTAURANTS                | am Flugplatz während der Betriebszeiten       |
|   |                            | at the AD DRG OPS HR                          |
| 3 | BEFÖRDERUNGSMITTEL         | Taxi  |
|   | TRANSPORTATION             | taxi  |
| 4 | MEDIZINISCHE EINRICHTUNGEN | Sanitätsmaterial für Erste Hilfe              |
|   | MEDICAL FACILITIES         | sanitary material for first aid               |
| 5 | BANK UND POSTAMT           | Bank: Vöslau Stadt<br>Postamt: Vöslau Stadt   |
|   | BANK AND POST OFFICE       | Bank: Vöslau city<br>Post office: Vöslau city |
| 6 | TOURISTENINFORMATION       | Vöslau Stadt                                  |
|   | TOURIST OFFICE             | Vöslau city                                   |
| 7 | ANMERKUNGEN                | NIL   |
|   | REMARKS                    |   |

**LOAV AD 2.6 RETTUNGS- UND FEUERWEHR-DIENSTE**

**LOAV AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

|   |   |                               |
|---|---|-------------------------------|
| 1 | VERFÜGBARE FEUERBEKÄMPFUNGSKATEGORIEN                         | Feuerwehrauto                 |
|   | AD CATEGORY FOR FIRE FIGHTING                                 | fire fighting car             |
| 2 | RETTUNGSAUSRÜSTUNG  | Laut Einsatzplan              |
|   | RESCUE EQUIPMENT  | According to operation scheme |
| 3 | MÖGLICHKEITEN ZUR ENTFERNUNG MANÖVRIERUNFÄHIGER LUFTFAHRZEUGE | Schleppfahrzeug               |
|   | CAPABILITY FOR REMOVAL OF DISABLED AIRCRAFT                   | towing car                    |
| 4 | ANMERKUNGEN   | NIL                           |
|   | REMARKS   |                               |

**LOAV AD 2.7 JAHRESZEITLICH BEDINGTE VERFÜGBARKEIT - RÄUMUNG**

**LOAV AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY- CLEARING**

|   |                             |   |
|---|-----------------------------|---|
| 1 | RÄUMUNGS-AUSRÜSTUNG         | Schneepflüge, Schneefräsen, Kehmaschine         |
|   | TYPES OF CLEARING EQUIPMENT | Snow ploughs, rotary snow ploughs, road sweeper |
| 2 | VORRANGIGE RÄUMUNGEN        | Piste, Rollweg, Abstellfläche                   |
|   | CLEARANCE PRIORITIES        | RWY, TWY, APN                                   |
| 3 | ANMERKUNGEN                 | NIL   |
|   | REMARKS                     |   |

**LOAV AD 2.8 ABSTELLFLÄCHEN, ROLLWEGE  
UND HÖHENMESSERKONTROLL POSITION(EN)**

**LOAV AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK  
LOCATIONS DATA**

|   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | OBERFLÄCHE UND TRAGFÄHIGKEIT DER ABSTELLFLÄCHE                | Bitumen, AUW 6300 KG   |
|   | APRON SURFACE AND STRENGTH                                    | Bitumen, AUW 6300 KG   |
| 2 | BREITE, OBERFLÄCHE UND TRAGFÄHIGKEIT DER ROLLWEGE             | A: 10 M, Bitumen, AUW 6300 KG<br>C: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG<br>D: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG<br>E: 10 M, Bitumen, AUW 6300 KG<br>F: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG |
|   | TAXIWAY WIDTH, SURFACE AND STRENGTH                           | A: 10 M, Bitumen, AUW 6300 KG<br>C: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG<br>D: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG<br>E: 10 M, Bitumen, AUW 6300 KG<br>F: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG |
| 3 | POSITION ZUR HÖHENMESSERKONTROLLE UND HÖHE ÜBER MEERESSPIEGEL | Flugplatzbezugspunkt: 233 M (765 FT)<br>___ Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4   |
|   | ALTIMETER CHECK LOCATION (ACL) AND ELEVATION                  | ARP: 233 M (765 FT)<br>___ for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4   |
| 4 | VOR KONTROLLPUNKTE  | NIL  |
|   | VOR CHECKPOINTS   |  |
| 5 | INS KONTROLLPUNKTE  | NIL  |
|   | INS CHECKPOINTS   |  |
| 6 | ANMERKUNGEN   | NIL  |
|   | REMARKS   |  |

**LOAV AD 2.9 ROLLHILFEN UND KONTROLLSYSTEME UND MARKIERUNGEN**

**LOAV AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

|   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | VERWENDUNG VON LUFTFAHRZEUGSTANDPLATZKENNZEICHEN, ROLLEITLINIEN UND OPTISCHEN ANDOCK/PARKFÜHRUNGSSYSTEMEN FÜR LUFTFAHRZEUGSTANDPLÄTZE | NIL  |
|   | USE OF AIRCRAFT STAND ID SIGNS, TWY GUIDE LINES AND VISUAL DOCKING/PARKING GUIDANCE SYSTEM OF AIRCRAFT STANDS                         |  |
| 2 | PISTEN- UND ROLLWEGMARKIERUNGEN SOWIE BELEUCHTUNG   | Pistenmarkierung, Rollwegmarkierung - gemäß ICAO |
|   | RWY AND TWY MARKINGS AND LGT  |  |
| 3 | HALTEBALKEN   | NIL  |
|   | STOP BARS   |  |
| 4 | ANMERKUNGEN   | NIL  |
|   | REMARKS   |  |

### LOAV AD 2.10 FLUGPLATZHINDERNISSE

Im Anflugsektor zu Piste 13R / Abflugsektor der Piste 31L verläuft eine Hochspannungsleitung in Richtung Nordosten – Südwesten in einer Entfernung von ca. 900 M (2953 FT) zur Schwelle Piste 13R mit einer Höhe von 30 M (98 FT) GND.

### LOAV AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Within APP sector of RWY 13R / DEP sector of RWY 31L a high tension line is EXTD in direction NE – SW. DIST to THR RWY 13R: APRX 900 M (2953 FT). HGT GND: 30 M (98 FT).

| OBST ID / BEZEICHNUNG<br>OBST ID / DESIGNATION                                      | ART DES HINDERNISSES<br>OBST TYPE | OBST PSN | MAXIMALE HÖHE ÜBER MSL (FT)<br>HGT (FT)<br>ELEV (FT) | TAGESKENNZEICHNUNG<br>MARKING | ART UND FARBE DER BEFEUERUNG<br>TYPE AND COLOUR OF LGT |
|---|-----------------------------------|----------|--|-------------------------------|--|
| a   | b                                 | c        | d  | e                             |  |
| Keine zusätzlichen Hindernisinformationen verfügbar<br>No additional OBST INFO AVBL |                                   |          |  |                               |  |

### LOAV AD 2.11 VERFÜGBARE WETTERINFORMATIONEN

### LOAV AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | ZUGEHÖRIGER WETTERDIENST<br>ASSOCIATED MET OFFICE  | Austro Control GmbH   |
|   |  |   |
| 2 | DIENSTSTUNDEN / WETTERDIENST AUßERHALB DER DIENSTSTUNDEN<br>HOURS OF SERVICE / MET OFFICE OUTSIDE HOURS  | H24 /<br>Unter der gebührenpflichtigen Telefonnummer 0900 97 9703 (aus Österreich) bzw. 0900 179 1703 (aus Deutschland)<br>H24 /<br>Via telephone number (charged) 0900 97 9703 (from Austria) and 0900 179 1703 (from Germany) |
|   |  |   |
| 3 | ZUSTÄNDIGE STELLE FÜR DIE TAF ERSTELLUNG/ GÜLTIGKEITSDAUER<br>OFFICE RESPONSIBLE FOR TAF PREPARATION/ PERIODS OF VALIDITY                          | Austro Control GmbH, MET OFFICE WIEN-SCHWECHAT<br>0815, 0918, 1221 (0715, 0918, 1221)   |
|   |  |   |
| 4 | ART DER LANDEWETTERVORHERSAGE/ AUSGABEINTERVAL<br>TREND FORECAST/ INTERVAL OF ISSUANCE   | NIL   |
|   |  |   |
| 5 | VERFÜGBARE BERATUNG/KONSULTATION<br>BRIEFING/CONSULTATION PROVIDED   | Telefon, Self briefing<br>Telephone, self briefing  |
|   |  |   |
| 6 | FLUGDOKUMENTATION SPRACHE(N)<br>FLIGHT DOCUMENTATION LANGUAGE(S) USED  | Deutsch, Englisch<br>German, English  |
|   |  |   |
| 7 | VERFÜGBARE KARTEN UND SONSTIGE INFORMATIONEN FÜR BERATUNG UND KONSULTATION<br>CHARTS AND OTHER INFORMATION AVAILABLE FOR BRIEFING AND CONSULTATION | Boden- und Höhenwetterkarten, Karten für signifikantes Wetter, weitere Karten für die 'Allgemeine Luftfahrt'<br>Surface- and Upper level weather charts, significant weather charts, other charts for General Aviation          |
|   |  |   |

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 8  | ZUSÄTZLICHE AUSRÜSTUNG ZUR VERSORGUNG MIT INFORMATIONEN     | NIL |
|    | SUPPLEMENTARY EQUIPMENT AVAILABLE FOR PROVIDING INFORMATION |     |
| 9  | BEREITSTELLUNG DER INFORMATIONEN AN ATS STELLEN             | NIL |
|    | ATS UNITS PROVIDED WITH INFORMATION                         |     |
| 10 | ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN (VERRINGERUNG DES DIENSTES, ETC.) | NIL |
|    | ADDITIONAL INFORMATION (LIMITATION OF SERVICE, ETC.)        |     |

LOAV AD 2.12 ÄUSSERE PISTENMERKMALE

LOAV AD 2.12 RWY PHYSICAL CHARACTERISTICS

| KENNZAHLEN PISTE NUMMER | PISTENRICHTUNG | MAßE DER PISTE (M)    | TRAGFÄHIGKEIT (PCN) UND OBERFLÄCHE DER PISTE UND STOPPFLÄCHE | SCHWELLEN-KOORDINATEN PISTENEND-KOORDINATEN GEOID UNDULATION (M) DER SCHWELLE | SCHWELLENHÖHE UND HÖCHSTE HÖHE DER AUFSETZZONE VON PRÄZISIONSANFLUG-PISTEN ÜBER MSL (M) | NEIGUNG DER PISTE UND STOPPFLÄCHE |
|-------------------------|----------------|-----------------------|--|---|---|-----------------------------------|
| DESIGNATIONS RWY NR     | TRUE BRG GEO   | DIMENSIONS OF RWY (M) | STRENGTH (PCN) AND SURFACE OF RWY AND SWY                    | THR COORDINATES RWY END COORDINATES THR GEOID UNDULATION (M)                  | THR ELEVATION AND HIGHEST ELEVATION OF TDZ OF PRECISION APP RWY (M)                     | SLOPE OF RWY-SWY                  |
| 1                       | 2              | 3                     | 4  | 5   | 6   | 7                                 |
| 08                      | 083            | 400 x 30              | RWY: AUW 6300 KG<br>Gras / Grass<br>SWY: NIL                 | NIL   | NIL   | NIL                               |
| 26                      | 263            | 400 x 30              | RWY: AUW 6300 KG<br>Gras / Grass<br>SWY: NIL                 | NIL   | NIL   | NIL                               |
| 13L                     | 130            | 650 x 25              | RWY: AUW 2000 KG<br>Gras / Grass<br>SWY: NIL                 | NIL   | NIL   | NIL                               |
| 31R                     | 310            | 650 x 25              | RWY: AUW 2000 KG<br>Gras / Grass<br>SWY: NIL                 | NIL   | NIL   | NIL                               |
| 13R                     | 130            | 950 x 23              | RWY: AUW 6300 KG<br>Bitumen<br>SWY: AUW 6300 KG<br>Bitumen   | 47 58 02.51N<br>016 15 21.87E<br>GUND: 46                                     | <u>232</u>  | 0.12%                             |
| 31L                     | 310            | 950 x 23              | RWY: AUW 6300 KG<br>Bitumen<br>SWY: NIL                      | 47 57 42.77N<br>016 15 56.97E<br>GUND: 46                                     | <u>234</u>  | -0.12%                            |

\_\_\_ Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4 / for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4

| KENNZAHLEN<br>PISTE<br>NUMMER | AUSMAß DER<br>STOPPFLÄCHE (M) | AUSMAß DER<br>FREIFLÄCHE (M) | AUSMAß DES<br>SICHERHEITS-<br>STREIFENS (M) | AUSMAß DER<br>PISTENENDSICHER-<br>HEITSFLÄCHE (M) | AUFFANGVOR-<br>RICHTUNG DER<br>PISTE | HINDERNISFREIE<br>ZONE |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|---|--------------------------------------|------------------------|
| DESIGNATIONS<br>RWY<br>NR     | SWY DIMENSIONS<br>(M)         | CWY DIMENSIONS<br>(M)        | STRIP DIMENSIONS<br>(M)                     | RESA DIMENSIONS<br>(M)                            | RAG                                  | OFZ                    |
| 1                             | 8                             | 9                            | 10  | 11  | 12                                   | 13                     |
| 08                            | NIL                           | NIL                          | NIL   | NIL   | NIL                                  | NIL                    |
| 26                            | NIL                           | NIL                          | NIL   | NIL   | NIL                                  | NIL                    |
| 13L                           | NIL                           | NIL                          | NIL   | NIL   | NIL                                  | NIL                    |
| 31R                           | NIL                           | NIL                          | NIL   | NIL   | NIL                                  | NIL                    |
| 13R                           | 52 x 23                       | NIL                          | NIL   | NIL   | NIL                                  | NIL                    |
| 31L                           | NIL                           | NIL                          | NIL   | NIL   | NIL                                  | NIL                    |

| KENNZAHLEN<br>PISTE<br>NUMMER | ANMERKUNGEN  |
|-------------------------------|--|
| DESIGNATIONS<br>RWY<br>NR     | REMARKS  |
| 1                             | 14   |
| 08/26                         | Verfügbarkeit der Piste 08/26 wird mittels NOTAM bekannt gegeben.<br>AVBL of RWY 08/26 published by NOTAM. |
| 13L/31R                       | NIL  |
| 13R/31L                       | NIL  |

**LOAV AD 2.13 VERFÜGBARE STRECKEN**

**LOAV AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

| PISTENKENNZAHL<br>RWY DESIGNATOR | TORA<br>(M) | TODA<br>(M) | ASDA<br>(M) | LDA<br>(M) | ANMERKUNGEN<br>REMARKS   |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|--|
| 1                                | 2           | 3           | 4           | 5          | 6  |
| 08                               | 400         | NIL         | NIL         | 400        | Verfügbarkeit wird mittels NOTAM bekanntgegeben<br>Availability published by NOTAM |
| 26                               | 400         | NIL         | NIL         | 400        | Verfügbarkeit wird mittels NOTAM bekanntgegeben<br>Availability published by NOTAM |
| 13L                              | 650         | NIL         | NIL         | 650        | NIL  |
| 31R                              | 650         | NIL         | NIL         | 650        | NIL  |
| 13R                              | 950         | 950         | 1002        | 950        | NIL  |
| 31L                              | 950         | 950         | 950         | 950        | NIL  |

**LOAV AD 2.14 ANFLUG- UND PISTENBEFEUERUNG**

**LOAV AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

| PISTENKENNZAHL<br>RWY DESIGNATOR | ART, LÄNGE UND STÄRKE DER ANFLUGBEFEUERUNG<br>APCH LGT TYPE<br>LENGTH<br>INTENSITY   | BEFEUERUNG DER PISTENSCHWELLE, FARBE UND AUßENBALKEN<br>THR LGT<br>COLOUR<br>WINGBARS | ART DES GLEITWINKELBEFEUERUNGSSYSTEMS<br>TYPE OF VISUAL APP SLOPE INDICATOR SYSTEM  | ART UND LÄNGE DER PISTENAUFSETZZONENBEFEUERUNG<br>TYPE AND LENGTH OF TDZ LGT |
|----------------------------------|--|---|---|--|
| 1                                | 2  | 3   | 4   | 5  |
| 08                               | NIL  | NIL   | NIL   | NIL  |
| 26                               | NIL  | NIL   | NIL   | NIL  |
| 13L                              | NIL  | NIL   | NIL   | NIL  |
| 31R                              | NIL  | NIL   | NIL   | NIL  |
| 13R                              | Gerichtete Hochleistungsfeuer, 420 M, in 5 Stufen regelbar.<br>Directional high intensity lights, 420 M, adjustable in 5 stages. | grün<br>G   | PAPI, bestehend aus 4 Einheiten links der Piste 13R, Helligkeit in 5 Stufen regelbar<br>Gleitwinkel: 4.5°<br>MEHT: 8.2 M<br><br>PAPI, consisting of 4 units left of RWY 13R, LGT INTST adjustable in 5 stages<br>Glide angle: 4.5°<br>MEHT: 8.2 M | NIL  |
| 31L                              | Gerichtete Hochleistungsfeuer, 420 M, in 5 Stufen regelbar.<br>Directional high intensity lights, 420 M, adjustable in 5 stages. | grün<br>G   | PAPI, bestehend aus 4 Einheiten links der Piste 31L, Helligkeit in 5 Stufen regelbar<br>Gleitwinkel: 4.0°<br>MEHT: 8.2 M<br><br>PAPI, consisting of 4 units left of RWY 31L, LGT INTST adjustable in 5 stages<br>Glide angle: 4.0°<br>MEHT: 8.2 M | NIL  |

| PISTENKENNZAHL<br>RWY DESIGNATOR | LÄNGE, ABSTAND, FARBE UND STÄRKE DER PISTENMITTELLINIENBEFEUERUNG<br>RWY CENTRE LINE LGT<br>LENGTH, SPACING, COLOUR<br>AND INTENSITY | LÄNGE, ABSTAND, FARBE UND STÄRKE DER PISTENRANDBEFUEUERUNG<br>RWY EDGE LGT<br>LENGTH, SPACING, COLOUR<br>AND INTENSITY | FARBE DER PISTENENDBEFUEUERUNG UND AUßENBALKEN<br>RWY END LGT<br>COLOUR<br>WINGBARS | LÄNGE UND FARBE DER STOPPFLÄCHENBEFEUERUNG<br>SWY LGT<br>LENGTH, COLOUR |
|----------------------------------|--|--|---|---|
| 1                                | 6  | 7  | 8   | 9   |
| 08                               | NIL  | NIL  | NIL   | NIL   |
| 26                               | NIL  | NIL  | NIL   | NIL   |
| 13L                              | NIL  | NIL  | NIL   | NIL   |
| 31R                              | NIL  | NIL  | NIL   | NIL   |
| 13R                              | NIL  | 950 M, 58 M, weiß,<br>Hochleistungsfeuer (in 5 Stufen regelbar)<br>950 M, 58 M, W, LIH (adjustable in 5 Stages)        | rot<br>R  | 52 M, rot<br>52 M, R  |



| PISTENKENNZAHL<br>RWY DESIGNATOR | LÄNGE, ABSTAND, FARBE UND STÄRKE DER PISTENMITTELLINIENBEFEUERUNG<br>RWY CENTRE LINE LGT LENGTH, SPACING, COLOUR AND INTENSITY | LÄNGE, ABSTAND, FARBE UND STÄRKE DER PISTENRANDBEFEUERUNG<br>RWY EDGE LGT LENGTH, SPACING, COLOUR AND INTENSITY | FARBE DER PISTENENDBEFUEHRUNG UND AUßENBALKEN<br>RWY END LGT COLOUR WINGBARS | LÄNGE UND FARBE DER STOPPFLÄCHENBEFEUERUNG<br>SWY LGT LENGTH, COLOUR |
|----------------------------------|--|---|--|--|
| 1                                | 6  | 7   | 8  | 9  |
| 31L                              | NIL  | 950 M, 58 M, weiß, Hochleistungsfeuer (in 5 Stufen regelbar)<br>950 M, 58 M, W, LIH (adjustable in 5 Stages)    | rot<br>R   | NIL  |

| PISTENKENNZAHL<br>RWY DESIGNATOR | ANMERKUNGEN<br>REMARKS |
|----------------------------------|------------------------|
| 1                                | 10                     |
| 08                               | NIL                    |
| 26                               | NIL                    |
| 13L                              | NIL                    |
| 31R                              | NIL                    |
| 13R                              | NIL                    |
| 31L                              | NIL                    |

**LOAV AD 2.15 SONSTIGE BEFEUERUNG, NOT-STROMVERSORGUNG**

**LOAV AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | ABN/IBN STANDORT, EIGENSCHAFTEN UND BETRIEBSZEIT<br>ABN/IBN LOCATION, CHARACTERISTICS AND HOURS OF OPERATION        | NIL   |
| 2 | LDI STANDORT UND BEFEUERUNG, ANEMOMETER STANDORT UND BEFEUERUNG<br>LDI LOCATION AND LGT ANEMOMETER LOCATION AND LGT | LDI: 310 M südlich der Pistenmittellinie, 340 M südlich der Schwelle Piste 13R, befeuert.<br>Anemometer: NIL<br>LDI: 310 M S of RCL, 340 M S of THR RWY 13R, LGTD.<br>Anemometer: NIL                             |
| 3 | ROLLWEGRAND- UND MITTELLINIENBEFEUERUNG<br>TWY EDGE AND CENTRE LINE LIGHTING  | A: Rollwegrand: blau, Niederleistungsfeuer.<br>C: Rollwegrand: blau, Niederleistungsfeuer.<br>F: Rollwegrand: blau, Niederleistungsfeuer.<br>A: TWY edge: B, LIL.<br>C: TWY edge: B, LIL.<br>F: TWY edge: B, LIL. |
| 4 | NOTSTROMVERSORGUNG/UMSCHALTZEITEN<br>SECONDARY POWER SUPPLY/SWITCH-OVER TIME  | Notstromaggregat für Befuehrung, maximale Umschaltzeit 15 Sekunden<br>Secondary power supply for LGT, MAX switch over time 15 seconds   |

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| 5 | <b>ANMERKUNGEN</b> | Abstellflächenrandbefeuerng: blau, Niederleistungsfeuer und Scheinwerfer<br>Tankstelle: blaue Randfeuer (Niederleistungsfeuer) und Scheinwerfer<br>Hindernisbefeuerng: rote Hindernisfeuer<br>Landerichtungsanzeiger: Leuchtstoffröhren<br>Windrichtungsanzeiger: Scheinwerfer |
|   | <b>REMARKS</b>     | APN edge LGT: B, LIL and floodlights<br>Fueling station: blue edge lights (LIL) and floodlights<br>Obstacle lighting: red obstacle lights<br>LDI: fluorescent tubes<br>WDI: floodlights  |

**LOAV AD 2.16 HUBSCHRAUBERLANDEFLÄCHE**

**LOAV AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

| KENNZAHLEN<br>DESIGNATIONS | KOORDINATEN TLOF ODER<br>SCHWELLE DER FATO<br>COORD TLOF OR THR OF FATO,<br>GUND | TLOF UND/ODER FATO HÖHE<br>ÜBER MSL M/FT<br>TLOF AND/OR FATO ELEV M/FT | TLOF UND FATO BEREICH,<br>OBERFLÄCHE, TRAGFÄHIGKEIT,<br>MARKIERUNGEN<br>TLOF AND FATO AREA<br>DIMENSIONS, SFC, STRENGTH,<br>MARKING | TRUE BRG DER FATO<br>TRUE BRG OF FATO |
|----------------------------|--|--|---|---------------------------------------|
|                            | 1  | 2  | 3   | 4                                     |
| GND                        | 47 57 54.82N 016 15 22.88E   | NIL  | 35 x 35 M, Gras / Grass, AUW<br>1500 KG, ICAO<br>Tagesmarkierung/ ICAO day<br>marked  | NIL                                   |

| KENNZAHLEN<br>DESIGNATIONS | VERFÜGBARE STRECKEN<br>DECLARED DIST AVBL | APP UND FATO BEFEUERUNG<br>APP AND FATO LGT | ANMERKUNGEN<br>REMARKS |
|----------------------------|---|---|------------------------|
|                            | 5   | 6   | 7                      |
| GND                        | NIL                                       | NIL   | NIL                    |

**LOAV AD 2.17 ATS LUFTRAUM**

**LOAV AD 2.17 ATS AIRSPACE**

|   |   |                        |
|---|---|------------------------|
| 1 | <b>BEZEICHNUNG UND SEITLICHE BEGRENZUNG</b>                   | NIL                    |
|   | <b>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS</b>                         |                        |
| 2 | <b>HÖHENBEGRENZUNG</b>  | 1000 FT AGL - GND      |
|   | <b>VERTICAL LIMITS</b>  |                        |
| 3 | <b>LUFTRAUMKLASSIFIZIERUNG</b>                                | G                      |
|   | <b>AIRSPACE CLASSIFICATION</b>                                |                        |
| 4 | <b>RUFZEICHEN DER FLUGVERKEHRSDIENSTSTELLE<br/>SPRACHE(N)</b> | NIL                    |
|   | <b>ATS UNIT CALL SIGN<br/>LANGUAGE(S)</b>                     |                        |
| 5 | <b>ÜBERGANGSHÖHE</b>  | 3050 M (10000 FT) AMSL |
|   | <b>TRANSITION ALTITUDE</b>                                    |                        |
| 6 | <b>BETRIEBSZEITEN</b>   | H24                    |
|   | <b>HOURS OF APPLICABILITY</b>                                 |                        |

|   |             |  |
|---|-------------|--|
| 7 | ANMERKUNGEN | Für umgebenden Luftraum siehe ENR 2.1;<br>für RMZ Vöslau und TMZ LOWW siehe ENR 2.2. |
|   | REMARKS     | For surrounding airspace see ENR 2.1;<br>for RMZ Vöslau and TMZ LOWW see ENR 2.2.    |

## LOAV AD 2.18 ATS FERNMELDEEINRICHTUNGEN

## LOAV AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

| DIENTS-<br>BEZEICHNUNG | RUFZEICHEN | FREQUENZ  | DIENTSTUNDEN       | SATVOICE | ANMELDE-<br>ADRESSE | ANMERKUNGEN |
|------------------------|------------|-----------|--------------------|----------|---------------------|-------------|
| SERVICE<br>DESIGNATION | CALL SIGN  | FREQUENCY | HOURS OF OPERATION |          | LOGON<br>ADDRESS    | REMARKS     |
| 1                      | 2          | 3         | 4                  | 5        | 6                   | 7           |
| NIL                    |            |           |                    |          |                     |             |

## LOAV AD 2.19 FUNKNAVIGATIONS- UND LANDE- HILFEN

## LOAV AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

| ART DER HILFE<br>(VAR)<br>(VOR DEKLINATION) | KENNUNG   | FREQUENZ                 | BETRIEBS-<br>ZEITEN   | KOORDINATEN                               | HÖHE ÜBER MSL<br>DER DME ANTENNE | SERVICE<br>VOLUME<br>RADIUS<br>GBAS | ANMERKUNGEN   |
|---|---|--------------------------|-----------------------|---|----------------------------------|-------------------------------------|---|
| TYPE OF AID<br>(VAR)<br>(VOR DECLINATION)   | ID  | FREQUENCY                | HOURS OF<br>OPERATION | COORDINATES                               | ELEV OF DME<br>ANTENNA           |                                     | REMARKS   |
| 1   | 2   | 3                        | 4                     | 5   | 6                                | 7                                   | 8   |
| GPS   |   | 1575.42 MHZ              | H24                   | Landesweit/<br>Statewide                  | NIL                              | NIL                                 | Betreiber/Operated by:<br>U.S. Air Force  |
| SBAS  | EGNOS<br>E29A<br>(Heli-<br>copter<br>Landing<br>Area) | 1575.42 MHZ<br>(CH62373) | H24                   | LTP/FTP:<br>47 57 47.41N<br>016 15 44.12E | NIL                              | NIL                                 | Ellipsoidische Höhe<br>279.5 M / 917 FT.<br><br>Betreiber: ESSP -<br>European Satellite<br>Service Provider S.A.S.<br><br>Ellipsoidal height<br>279.5 M / 917 FT.<br><br>Operated by: ESSP -<br>European Satellite<br>Service Provider S.A.S. |

## LOAV AD 2.20 LOKALE FLUGPLATZREGELUNG- EN

## LOAV AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATI- ONS

### 1. ALLGEMEINE VERFAHREN

### 1. GENERAL PROCEDURES

#### 1.1. Lokale Flugbeschränkungen

#### 1.1. Local flying restrictions

1.1.1. Abflüge und Landungen außerhalb der verlautbarten Betriebszeiten sind nur nach vorheriger Genehmigung durch die Flugplatzbetriebsleitung zulässig.

1.1.1. Departures and landings outside the published operating hours permitted only after consultation with the aerodrome operator.

1.1.2. Im Hinblick auf zu erledigende Zollabfertigung gilt für das Flugfeld VÖSLAU folgende Regelung:

1.1.2. For reasons of customs clearance the following procedure is applied at the airfield VÖSLAU:

- Landungen und Abflüge vom/ins Ausland geplant an Werktagen, sind bis 1500 Ortszeit der Flugplatzbetriebsleitung telefonisch zu melden, jedoch spätestens 1 Stunde vor dem beabsichtigten An- oder Abflug.
- Landungen und Abflüge vom/ins Ausland geplant an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, sind am vorhergehenden Werktag bis 1500 Ortszeit zu melden, jedoch spätestens 2 Stunden vor dem beabsichtigten An- oder Abflug.

## 1.2. RMZ Vöslau siehe ENR 2.2.

## 2. SICHTFLUGVERFAHREN FÜR DEN FLUGPLATZ VÖSLAU

### 2.1. Allgemeines

2.1.1. Der Flugplatz Vöslau liegt nordwestlich der Flugbeschränkungsgebiete Felixdorf. Die diesbezüglichen Bestimmungen gemäß ENR 5.1 sind zu beachten.

2.1.2. Die TMA LOWW 3 Untergrenze 1000 FT über Grund (Luftraum Klasse E) - erstreckt sich über den gesamten Flugplatzbereich. Die entsprechenden Vorschriften gemäß ENR 1.2 (Sichtflugregeln) sind zu beachten.

2.1.3. Der Flugplatz und der größte Teil des Platzrundenbereiches liegen innerhalb der TMZ Wien. Die entsprechenden Vorschriften gemäß ENR 2.2, Punkt 2 und LOWW AD 2.24-9 sind zu beachten.

2.1.4. Das Überfliegen der dichtbesiedelten Gebiete in geringer Höhe ist zu vermeiden.

2.1.5. Anfliegende Luftfahrzeuge haben zeitgerecht vor dem Einflug in die Anflugsektoren mit der Flugplatzbetriebsleitung Kontakt aufzunehmen, um über die in Verwendung befindliche Piste informiert zu werden und ihr Anflugverfahren danach auszurichten.

2.1.6. Für Motorsegler und Hubschrauber gelten die Verfahren für Motorflugzeuge.

2.1.7. NORDO Flüge sind nicht zulässig.

2.1.8. Segelflüge sind nur nach vorheriger Absprache mit der Flugplatzbetriebsleitung zulässig.

2.1.9. Besondere Vorsicht:

Auf IFR-Anflüge von Südosten über MOVOS, die ihren Flug ab MAPT AV807 unter VFR fortsetzen und in die Platzrunde einfliegen (siehe LOAV AD 2.24-7-2).

- Flights from/to foreign countries planned to be executed on working days (MON-FRI, except legal holidays) shall be announced to the aerodrome operator until 1500 local time but latest 1 hour prior to the intended arrival or departure.
- Flights from/to foreign countries planned to be executed on SAT, SUN and legal holidays are to be announced on the preceding working day until 1500 local time but latest 2 hours prior to the intended arrival or departure.

## 1.2. RMZ Vöslau see ENR 2.2.

## 2. PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS FOR VÖSLAU AERODROME

### 2.1. General

2.1.1. Vöslau aerodrome is located northwest of the restricted areas Felixdorf. The relevant regulations laid down in ENR 5.1 shall be observed.

2.1.2. TMA LOWW 3 - lower limit 1000 FT GND (airspace class E) - covers the whole area of the aerodrome. The relevant regulations laid down in ENR 1.2 (Visual Flight Rules) shall be observed.

2.1.3. The aerodrome and the main parts of the aerodrome traffic circuits are located within the TMZ Wien. The relevant regulations laid down in ENR 2.2, item 2 and LOWW AD 2.24-9 shall be observed.

2.1.4. Avoid flying over residential areas and at low altitudes.

2.1.5. Arriving aircraft have to contact aerodrome operation office in due time before entering the arrival sectors, to be informed about the runway in use and to select the correct arrival procedure.

2.1.6. Motor-glders and helicopters shall apply to the procedures for aeroplanes.

2.1.7. NORDO flights to or from Vöslau aerodrome are not permitted.

2.1.8. Glider activities are subject to permission from the aerodrome operation officer.

2.1.9. Use Caution:

For IFR-approaches from southeast via MOVOS, which continue their approach from the MAPT AV807 under VFR and entering the traffic circuit (see LOAV AD 2.24-7-2).

## 2.2. Verfahren für Motorflugzeuge

### 2.2.1. Allgemeines

2.2.1.1. Aus **Lärmschutzgründen** sind An- und Abflüge zum bzw. vom Flugplatz Vöslau nur entlang der in der beiliegenden Karte LOAV AD 2.24-7-2 eingetragenen An- und Abflugrouten und nur mit der für einen sicheren Flugbetrieb unbedingt erforderlichen Motorleistung durchzuführen. Steigflüge beim Abflug von LOAV sollten aus Lärmschutzgründen mit größtmöglicher Steigrate bis mindestens 1500 FT MSL durchgeführt werden.

2.2.1.2. Das Überfliegen der dichtbesiedelten Gebiete in geringerer Höhe ist zu vermeiden.

2.2.1.3. Alle Meldepunkte sind Pflichtmeldepunkte. Die Meldepunkte A und B, sind für alle anfliegenden VFR-Flüge Pflichtmeldepunkte, nicht jedoch für abfliegende VFR-Flüge.

2.2.1.4. Im Anflugbereich zur Piste 13R/Abflugbereich Piste 31L südöstlich des Meldepunktes A (900 M nordwestlich der Schwelle 13R) verläuft eine Hochspannungsleitung mit einer Höhe von 98 FT GND.

2.2.1.5. Nach einem allfälligen Durchstartverfahren ist auf jeden Fall die festgelegte Platzrunde fortzusetzen. Im Verlauf der Platzrunde ist das Fliegen von Vollkreisen untersagt.

2.2.1.6. Bei allen An- und Abflügen, sowie in der Platzrunde ist auf IFR-Anflüge aus Richtung Südosten, die sich in das Platzrundenverfahren einordnen, zu achten (siehe LOAV AD 2.24-7-2). Wiederholte IFR-Anflüge (Trainingsflüge) dürfen nicht durchgeführt werden.

2.2.1.7. Abflüge und Landungen unmittelbar vom bzw. zum Hangarvorfeld sind nur für Hubschrauber, welche auf dem Flugplatz Vöslau ständig stationiert sind, gestattet.

### 2.2.2. Abflüge von Piste 13R

#### 2.2.2.1. Richtung Norden und Osten:

Piste 13R → Linkskurve nach dem Verkehrsübungsplatz (ÖAMTC) → Meldepunkt **G**.

#### 2.2.2.2. Richtung Süden und Westen:

Piste 13R → Rechtskurve nach dem Abflug → zwischen Teesdorf und Günselsdorf Richtung Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Ausflug nach Süden.

### 2.2.3. Anflüge zur Piste 13R

#### 2.2.3.1. Aus Richtung Westen:

Meldepunkt **U** → Meldepunkt **W** → Platzrunde **D** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

#### 2.2.3.2. Aus Richtung Norden:

Meldepunkt **X** → Gegenanflug → Queranflug 13R → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

## 2.2. Procedures for engine driven aircraft

### 2.2.1. General

2.2.1.1. For **noise abatement reasons**, departures and arrivals to and from Vöslau aerodrome are only approved along the routes depicted on chart LOAV AD 2.24-7-2 and only with minimum power setting, required for safety reasons. Departures from LOAV should climb with maximum rate of climb until passing 1500 FT MSL.

2.2.1.2. Avoid flying over residential areas and at low altitudes.

2.2.1.3. All published reporting points are compulsory reporting points for VFR flights. The reporting points A and B are compulsory reporting points for arriving VFR flights only.

2.2.1.4. On approaches to runway 13R/departures from runway 31L southeast of the reporting point A (900 M northwest of threshold 13R), a high voltage line constitutes an obstacle of 98 FT GND.

2.2.1.5. In case of balked landing VFR flights shall proceed according to the appropriate traffic circuit. In the traffic circuit no 360° turns shall be executed.

2.2.1.6. All approaches and departures, as well as flights within traffic circuit shall look out for IFR approaches from direction southeast joining the traffic circuit (see LOAV AD 2.24-7-2).

Multiple IFR-approaches (training) are not permitted.

2.2.1.7. Departures and approaches direct from or to the apron in front of the hangar are permitted only for helicopters stationed at Vöslau aerodrome.

### 2.2.2. Departures from RWY 13R

#### 2.2.2.1. Direction North and East:

RWY 13R → left turn after traffic training area (ÖAMTC) → reporting point **G**.

#### 2.2.2.2. Direction South and West:

RWY 13R → right turn after departure → between Teesdorf and Günselsdorf in direction reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → to leave in direction South.

### 2.2.3. Arrivals to RWY 13R

#### 2.2.3.1. From direction West:

Reporting point **U** → reporting point **W** → traffic circuit **D** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

#### 2.2.3.2. From direction North:

Reporting point **X** → Downwind → Base 13R → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

2.2.3.3. Aus Richtung Süden:

Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Platzrunde **D** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

2.2.3.4. Aus Richtung Westen:

Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Platzrunde **D** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

2.2.3.5. 'Schlechtwetterroute' aus Richtung Süden:

Meldepunkt **L** (MAX 1800 FT MSL) → entlang Autobahn A2 → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

*Anmerkung:* Diese Route ist nur bei Wetterlagen zu befliegen, welche den Einflug in Luftraum E nicht erlauben. Diese Route ist jedenfalls nur nach Abstimmung mit der Flugplatzbetriebsleitung zu befliegen.

2.2.3.6. Nach Durchführung des IFR APCH gemäß LOAV AD 2.24-6-1 und der Beendigung des IFR-Fluges:

MAPT AV807 → Platzrunde **C**.

**2.2.4. Abflüge von Piste 31L**

2.2.4.1. Richtung Westen:

Piste 31L → Meldepunkt **K** → Meldepunkt **W** → Meldepunkt **U**.

2.2.4.2. Richtung Westen und Süden:

Piste 31L → Meldepunkt **K** → Meldepunkt **W** → Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Ausflug nach Westen und Süden.

2.2.4.3. Richtung Norden und Osten:

Piste 31L → Rechtskurve → Platzrunde **C** → östlich B17 Linkskurve Richtung Meldepunkt **G**.

2.2.4.4. 'Schlechtwetterroute' Richtung Süden:

Piste 31L → Meldepunkt **A** → Linkskurve → entlang Autobahn A2 → Meldepunkt **L** (MAX 1800 FT MSL).

*Anmerkung:* Diese Route ist nur bei Wetterlagen zu befliegen, welche den Einflug in Luftraum E nicht erlauben. Diese Route ist jedenfalls nur nach Abstimmung mit der Flugplatzbetriebsleitung zu befliegen.

**2.2.5. Anflüge zur Piste 31L**

2.2.5.1. Aus Richtung Westen und Norden:

Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Platzrunde **D** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

2.2.5.2. Aus Richtung Osten:

Meldepunkt **X** → Platzrunde **C** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

2.2.5.3. Aus Richtung Süden:

Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Platzrunde **D** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

2.2.3.3. From direction South:

Reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → traffic circuit **D** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

2.2.3.4. From direction West:

Reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → traffic circuit **D** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

2.2.3.5. 'Adverse Weather route' from direction South:

Reporting point **L** (MAX 1800 FT MSL) → along highway A2 → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

*Remark:* This route is intended to be used only during weather conditions that do not allow an entry of airspace E. In any case the usage of this route needs prior coordination with the aerodrome operator.

2.2.3.6. After performing IFR APCH according LOAV AD 2.24-6-1 and cancellation of IFR-flight:

MAPT AV807 → traffic pattern **C**.

**2.2.4. Departures from RWY 31L**

2.2.4.1. Direction West:

RWY 31L → reporting point **K** → reporting point **W** → reporting point **U**.

2.2.4.2. Direction West and South:

RWY 31L → reporting point **K** → reporting point **W** → reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → to leave in direction West and South.

2.2.4.3. Direction North and East:

RWY 31L → right turn → traffic pattern **C** → east of B17 left turn to reporting point **G**.

2.2.4.4. 'Adverse Weather route' direction South:

RWY 31L → reporting point **A** → left turn → along highway A2 → reporting point **L** (MAX 1800 FT MSL).

*Remark:* This route is intended to be used only during weather conditions that do not allow an entry of airspace E. In any case the usage of this route needs prior coordination with the aerodrome operator.

**2.2.5. Arrivals to RWY 31L**

2.2.5.1. From direction West and North:

Reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → traffic circuit **D** → reporting point **B** → THR 31L.

2.2.5.2. From direction East:

Reporting point **X** → traffic pattern **C** → reporting point **B** → THR 31L.

2.2.5.3. From direction South:

Reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → traffic circuit **D** → reporting point **B** → THR 31L.

**2.2.5.4. Nach Durchführung des IFR APCH gemäß LOAV AD 2.24-6-1 und der Beendigung des IFR-Fluges:**

MAPT AV807 → zwischen Tattendorf und Teesdorf → Platzrunde **C** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

**2.2.6. Platzrunde C**

**2.2.6.1. Abflug Piste 13R:**

Piste 13R → Linkskurve nach dem und um den Verkehrsübungsplatz (ÖAMTC) → Gegenanflug südlich der Haidhofsiedlung → Queranflug nach Überflug der Autobahn und zwischen Meldepunkt **K** und Meldepunkt **A** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

**2.2.6.2. Abflug Piste 31L:**

Piste 31L → Rechtskurve nach Überflug der Autobahn A2 → Gegenanflug südlich der Haidhofsiedlung → Queranflug nach dem Überflug der B17 und um den Verkehrsübungsplatz (ÖAMTC) → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

**2.2.6.3. Platzrundenhöhe:** MNM 1500 FT MSL.

**2.2.7. Platzrunde D**

**2.2.7.1. Abflug Piste 13R:**

Piste 13R → Rechtskurve nach dem Abflug → zwischen Teesdorf und Günselsdorf Richtung Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Meldepunkt **W** → Meldepunkt **K** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

**2.2.7.2. Abflug Piste 31L:**

Piste 31L → Meldepunkt **K** → Meldepunkt **W** → Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Meldepunkt **E** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

**2.2.7.3. Platzrundenhöhe:** 2500 FT MSL (MNM 2500 FT MSL zwischen Meldepunkt **S** und Meldepunkt **T**).

**2.2.8. Beschreibung der Meldepunkte**

2.2.8.1. Meldepunkt A (N475826 E0161445) Schnittpunkt der verlängerten Pistenmittellinie mit der Autobahn A2 (MNM 1100 FT MSL)

2.2.8.2. Meldepunkt B (N475734 E0161614) Schnittpunkt der verlängerten Pistenmittellinie mit Straße B17

2.2.8.3. Meldepunkt E (N475633 E0161809) südlich Tattendorf

2.2.8.4. Meldepunkt G (N475904 E0161910) nördlich Oberwaltersdorf beim Schlossee

2.2.8.5. Meldepunkt K (N475918 E0161324) südliche Grenze der Kaserne Baden

2.2.8.6. Meldepunkt L (N475606 E0161239) Autobahnzu-/abfahrt Leobersdorf (MAX 1800 FT MSL)

**2.2.5.4. After performing IFR APCH according LOAV AD 2.24-6-1 and cancellation of IFR-flight:**

MAPT AV807 → between Tattendorf and Teesdorf → traffic circuit **C** → reporting point **B** → THR 31L.

**2.2.6. Traffic pattern C**

**2.2.6.1. Departure RWY 13R:**

RWY 13R → left turn after and around traffic training area (ÖAMTC) → Downwind south of Haidhofsiedlung → Base turn after passing highway A2 and between reporting point **K** and reporting point **A** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → threshold 13R.

**2.2.6.2. Departure RWY 31L:**

RWY 31L → right turn after passing highway A2 → Downwind south of Haidhofsiedlung → base turn after passing the road B17 and around the traffic training area (ÖAMTC) → reporting point **B** → threshold 31L.

**2.2.6.3. Traffic pattern altitude:** MNM 1500 FT MSL.

**2.2.7. Traffic pattern D**

**2.2.7.1. Departure RWY 13R:**

RWY 13R → right turn after departure → between Teesdorf and Günselsdorf in direction reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → reporting point **W** → reporting point **K** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → threshold 13R.

**2.2.7.2. Departure RWY 31L:**

RWY 31L → reporting point **K** → reporting point **W** → reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → reporting point **E** → reporting point **B** → threshold 31L.

**2.2.7.3. Traffic pattern altitude:** 2500 FT MSL (MNM 2500 FT MSL between reporting point **S** and reporting point **T**).

**2.2.8. Definition of reporting points**

2.2.8.1. Reporting point A (N475826 E0161445) Crossing of the extended RWY Centerline with the highway A2 (MNM 1100 FT MSL)

2.2.8.2. Reporting point B (N475734 E0161614) Crossing of the extended RWY Centerline with the road B17

2.2.8.3. Reporting point E (N475633 E0161809) south of Tattendorf

2.2.8.4. Reporting point G (N475904 E0161910) north of Oberwaltersdorf at the Schlossee

2.2.8.5. Reporting point K (N475918 E0161324) south edge of the army barack Baden

2.2.8.6. Reporting point L (N475606 E0161239) highway entry/exit Leobersdorf (MAX 1800 FT MSL)

2.2.8.7. Meldepunkt S (N475451 E0161525) Holzlagerplatz südlich des Schönauer Teiches (MNM 2500 FT MSL)

2.2.8.7. Reporting point S (N475451 E0161525) lumberyard south of the Schönauer Teich (MNM 2500 FT MSL)

2.2.8.8. Meldepunkt T (N475804 E0161018) zwischen den Steinbrüchen beim Steinernen Kreuz (MNM 2500 FT MSL)

2.2.8.8. Reporting point T (N475804 E0161018) between the stone pits west of Bad Vöslau at the Steinernes Kreuz (MNM 2500 FT MSL)

2.2.8.9. Meldepunkt U (N480046 E0160952) Schlinge des Flusses Schwechat beim Beethovenstein

2.2.8.9. Reporting point U (N480046 E0160952) bend of the river Schwechat at the hill Beethovenstein

2.2.8.10. Meldepunkt W (N475936 E0161153) Ausläufer Sieghartstal, nördlich Sooß

2.2.8.10. Reporting point W (N475936 E0161153) end of the valley Sieghartstal, north of Sooß

2.2.8.11. Meldepunkt X (N480000 E0161756) Brücke der Bundesstraße B17 über die Autobahn A2

2.2.8.11. Reporting point X (N480000 E0161756) Bridge of the federal road B17 over the motorway A2

2.2.8.12. Meldepunkt AV807 (N475631 E0161838)

2.2.8.12. Reporting point AV807 (N475631 E0161838)

### 2.3. Abweichungen

### 2.3. Deviations

2.3.1. Abweichungen von den angeführten Sichtflugstrecken und Verfahren sind nur bei besonderer Notwendigkeit (z.B. aus meteorologischen, verkehrsbedingten und technischen Gründen) zulässig.

2.3.1. Deviations from the prescribed routes and procedures shall only be executed if absolutely necessary (e.g. for meteorological, traffic or technical reasons).

### 2.4. Sonstiges

### 2.4. Miscellaneous

#### 2.4.1. Flugplanabgabe:

Die Abgabe des Flugplanes, Übermittlung der Startzeit (ATD) und Schließung des Flugplanes obliegt dem verantwortlichen Piloten.

Die Abgabe des Flugplanes sollte möglichst an AIS/ARO Wien erfolgen. Die Flugberatung sollte möglichst bei AIS/ARO Wien eingeholt werden. Die Wetterberatung sollte möglichst beim MET Office Wien eingeholt werden.

#### 2.4.1. Submission of flight plan:

The pilot in command is responsible for submission of flight plan, transmission of actual time of departure (ATD) and for 'Closing of the Flight Plan'.

Flight plan(s) should be submitted to AIS/ARO Wien. Pre-Flight Briefing should be obtained from AIS/ARO Wien. Meteorological Briefing should be obtained from MET Office Wien.

## 3. INSTRUMENTENFLUGVERFAHREN

## 3. INSTRUMENT FLIGHT PROCEDURES

3.1. Derzeit stehen lediglich Wolkendurchstoßverfahren basierend auf RNAV zur Verfügung.

Weder IFR-Abflug noch Landung sind ohne das erforderliche VFR-Segment zulässig.

3.1. Currently only cloud breaking procedures based on RNAV are available.

Neither IFR departure nor landing is allowed without the required VFR segment.

### LOAV AD 2.21 VERFAHREN ZUR LÄRMVERMEIDUNG

### LOAV AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Siehe AD 2.20 Pkt. 2.2

See AD 2.20 item 2.2

### LOAV AD 2.22 FLUGVERFAHREN

### LOAV AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Siehe AD 2.20

See AD 2.20

### LOAV AD 2.23 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

### LOAV AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1. Fernmeldeeinrichtungen

1. Communication facilities



| DIENST-<br>BEZEICHNUNG<br><br>SERVICE<br>DESIGNATION                    | RUFZEICHEN<br><br>CALL SIGN            | FREQUENZ<br><br>FREQUENCY | DIENSTSTUNDEN<br><br>HOURS OF OPERATION                     | SATVOICE | ANMELDE-<br>ADRESSE<br><br>LOGON<br>ADDRESS | ANMERKUNGEN<br><br>REMARKS |
|---|--|---------------------------|---|----------|---|----------------------------|
| 1   | 2                                      | 3                         | 4   | 5        | 6   | 7                          |
| AD OPR  | VÖSLAU FLUGPLATZ /<br>VÖSLAU AERODROME | 118.605                   | Während der<br>Flugplatzbetriebszeiten<br><br>DRG AD OPS HR | NIL      | NIL   | NIL                        |
| NOTFREQUENZ FÜR ALLE DIENSTE<br>EMERGENCY FREQUENCY FOR ALL<br>SERVICES |  | 121.500                   | Während der<br>Flugplatzbetriebszeiten<br><br>DRG AD OPS HR | NIL      | NIL   | NIL                        |

2. "Waypoint"-Liste - Instrumentenflugverfahren

2. Waypoint list - Instrument flight procedures

| DESIGNATOR | COORDINATES                | PROCEDURE  |
|------------|----------------------------|--|
| AV806      | 47 55 18.25N 016 23 39.30E | IAP RWY 13R, IAP RWY 31L   |
| AV807      | 47 56 31.21N 016 18 38.45E | IAP RWY 13R, IAP RWY 31L, SID RWY 13R, SID RWY 31L                                 |
| AV900      | 47 55 09.77N 016 23 15.31E | COPTER IAP 293   |
| AV901      | 47 56 06.95N 016 20 31.90E | COPTER IAP 293   |
| AV902      | 47 57 35.48N 016 16 18.35E | COPTER IAP 293   |
| AV903      | 47 58 19.67N 016 14 11.54E | COPTER IAP 293   |
| AV950      | 47 58 14.78N 016 16 27.84E | COPTER SID 061   |
| AV951      | 47 59 11.80N 016 19 33.70E | COPTER IAP 293, COPTER SID 061   |
| MOVOS      | 47 54 40.60N 016 26 14.08E | COPTER IAP 293, COPTER SID 061, IAP RWY 13R, IAP RWY 31L, SID RWY 13R, SID RWY 31L |

3. Koordinaten der VFR-Meldepunkte

3. Coordinates of VFR reporting points

| BEZEICHNUNG<br>DESIGNATOR | KOORDINATEN<br>COORDINATES | BEZEICHNUNG<br>DESIGNATOR | KOORDINATEN<br>COORDINATES |
|---------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|
| A                         | 47 58 26N 016 14 45E       | S                         | 47 54 51N 016 15 25E       |
| B                         | 47 57 34N 016 16 14E       | T                         | 47 58 04N 016 10 18E       |
| E                         | 47 56 33N 016 18 09E       | U                         | 48 00 46N 016 09 52E       |
| G                         | 47 59 04N 016 19 10E       | W                         | 47 59 36N 016 11 53E       |
| K                         | 47 59 18N 016 13 24E       | X                         | 48 00 00N 016 17 56E       |
| L                         | 47 56 06N 016 12 39E       |                           |                            |

LOAV AD 2.24 VERFÜGBARE FLUGPLATZKAR-  
TEN

LOAV AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERO-  
DROME

| ART DER KARTE                          | SEITE<br>PAGE    | TYPE OF CHART                            |
|--|------------------|--|
| Flugplatzkarte-ICAO                    | LOAV AD 2.24-1-1 | Aerodrome Chart-ICAO                     |
| Standard Abflugkarte Instrumenten-ICAO | LOAV AD 2.24-4-1 | Standard Departure Chart-Instrument-ICAO |
| Standard Abflugkarte Instrumenten-ICAO | LOAV AD 2.24-4-2 | Standard Departure Chart-Instrument-ICAO |

| ART DER KARTE           | SEITE<br>PAGE    | TYPE OF CHART             |
|-------------------------|------------------|---------------------------|
| Instrumentenanflugkarte | LOAV AD 2.24-6-1 | Instrument Approach Chart |
| Instrumentenanflugkarte | LOAV AD 2.24-6-2 | Instrument Approach Chart |
| Sichtflugkarte          | LOAV AD 2.24-7-2 | Chart for VFR flights     |